

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

**«МУРМАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**  
(ФГБОУ ВО «МГТУ»)

«ММРК имени И.И. Месяцева» ФГБОУ ВО «МГТУ»

УТВЕРЖДАЮ

Начальник ММРК им. И.И. Месяцева  
ФГБОУ ВО «МГТУ»



И.В. Артеменко

(подпись)

«31» августа 2019 г.

## **МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

учебной дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык  
программы подготовки специалистов среднего звена (ППССЗ)  
специальности: 26.02.05 Эксплуатация судовых энергетических установок  
по программе базовой подготовки  
форма обучения: очная

Мурманск

2019

**Рассмотрено и одобрено на заседании**  
методической комиссии преподавателей  
дисциплины иностранный язык  
(английский язык) по специальностям,  
реализуемым ММРК имени И.И.  
Месяцева

наименование МКo (МО/ ЦК)

Протокол от «29» мая 2019 г.

Председатель МК

Горшкова Е.Н.

**Разработано**

на основе ФГОС СПО по специальности  
26.02.05. Эксплуатация судовых энергетических  
установок, утвержденного приказом Министерства  
образования и науки РФ от 07 мая 2014 г. № 441 и  
Международная конвенция о подготовке и  
дипломированию моряков и несении вахты 1978  
года. Кодекс по подготовке и дипломированию  
моряков и несению вахты (Кодекс ПДНВ-78) в  
редакции от 25 июня 2010 года (с учетом  
Манильских поправок) с поправками в части  
выполнения требований раздела А-II/1

Автор: Горшкова Е.Н., преподаватель «ММРК имени И.И.Месяцева» ФГБОУ ВО  
«МГТУ»

Рецензент: Белокурова Т.Л., преподаватель «ММРК имени И.И.Месяцева» ФГБОУ  
ВО «МГТУ»





## Введение

**Методические указания по самостоятельной работе обучающихся по учебной дисциплины «Иностранный язык» 26.02.05 Эксплуатация судовых энергетических установок** разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом среднего профессионального образования по специальности базовой подготовки, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 07 мая 2014 г. № 441 и Международная конвенция о подготовке и дипломированию моряков и несении вахты 1978 года. Кодекс по подготовке и дипломированию моряков и несению вахты (Кодекс ПДНВ-78) в редакции от 25 июня 2010 года (с учетом Манильских поправок) в части выполнения требований раздела А-II/1; учебного плана очной и заочной форм обучения, утвержденного 31.05.2019 г.

**1.2 Цели и задачи самостоятельной работы** обеспечить более высокий уровень гуманитарной подготовки обучающихся.

**1.3 Требования к результатам освоения:**

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен **уметь:**

У1- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

У2- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;

У3- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

знать:

З1 - лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

Процесс изучения дисциплины Иностранный язык направлен на формирование компетенций в соответствии с ФГОС СПО (табл. 1) и компетентностей в соответствии с требованиями Конвенции ПДНВ (табл. 1.1).\*

Таблица 1 Компетенции, формируемые дисциплиной «Иностранный язык» в соответствии с ФГОС СПО

Код компетенции	Содержание компетенции	Требования к знаниям, умениям, практическому опыту
ОК 1.	Понимать сущность и социальную значимость своей будущей	У 1, У2 ,У3, З1

	профессии, проявлять к ней устойчивый интерес	
ОК 2.	Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество	У 1, У2 ,У3, З1
ОК 3.	Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.	У 1, У2 ,У3, З1
ОК 4.	Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития	У 1, У2 ,У3, З1
ОК 5.	Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности	У 1, У2 ,У3, З1
ОК 6.	Работать в коллективе и в команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.	У 1, У2 ,У3, З1
ОК 7.	Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий.	У 1, У2 ,У3, З1
ОК 8.	Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.	У 1, У2 ,У3, З1
ОК 9.	Ориентироваться в условиях частой смены технологий в	У 1, У2 ,У3, З1

	профессиональной деятельности.	
ОК 10.	Владеть письменной и устной коммуникацией на государственном и иностранном (английском) языке.	У 1, У2 ,У3, З1

Компетентности, формируемые дисциплиной Иностранный язык в соответствии с Конвенцией ПДНВ (заполняется в соответствии с таблицей А-III/1 Кодекса ПДНВ)

<b>Код компетентности</b>	<b>Компоненты компетентности, степень их реализации</b>	<b>Результаты обучения</b>
МК 1.2. Использование английского языка в письменной и устной форме	Компетентность «Использование английского языка в письменной и устной форме» реализована полностью.	Экзамен и оценка результатов практического инструктажа.

### Тематический план видов самостоятельной работы обучающихся

Наименование разделов и тем	Содержание самостоятельной работы	Самостоятельная работа обучающегося, час	Форма организации самостоятельной работы
1	2	4	5
<b>Раздел 1.</b>	<b>Общеморские темы.</b>	<b>6</b>	
<b>Тема 1.1.</b>	<b>В иностранном порту.</b>	6	
	Различные виды транспорта.	2	Составление презентации
	В магазине.	2	Составление диалогического высказывания.
	В кафе.	2	Составление диалогического высказывания.
<b>Раздел 3</b>	<b>Ведение деловой переписки.</b>	<b>4</b>	
<b>Тема 3.1.</b>	<b>Деловая переписка.</b>	4	
	Деловое письмо.	2	Составление делового письма по ситуации.
	Факс.	2	Составление ответа на факс.
<b>Раздел 4</b>	<b>СОЛАС.</b>	<b>10</b>	
<b>Тема 4.2</b>	<b>Охрана морской среды.</b>	<b>4</b>	
	Защита окружающей среды.	2	Составление презентации.
	Негативное воздействие на окружающую среду.	2	Составление презентации.
<b>Тема 4.3.</b>	<b>Правила пожарной безопасности.</b>	<b>6</b>	
	Неотложная помощь в море.	2	Заполнение медицинской эвакуации больного.
	Обязанности экипажа при возникновении пожара.	2	Перевод инструкций по пожару.
	Обеспечение пожарной безопасности на судах.	2	Перевод инструкций по пожару.
<b>Всего</b>		<b>20</b>	



## Порядок выполнения самостоятельной работы обучающимся.

### РАЗДЕЛ 1. Общеморские темы.

#### Тема 1.1. В иностранном порту.

##### Различные виды транспорта.

*Компетентность в соответствии с Конвенцией ПДНВ (таблица А-IV/2 Кодекса ПДНВ): «Использование английского языка в письменной и устной форме».*

**Цель:**

- закрепление ранее изученной лексики по теме;
- овладение новой лексикой по теме с целью расширения словарного запаса обучающихся;
- практика разработки презентаций.

**Оснащение:**

– данные методические указания; русско-английский словарь; рекомендуемая литература.

**Задание:**

1. Прочитать и записать понятия, относящиеся к теме «Виды транспорта» из учебника Шерешевской А.Д. Русско-английский разговорник для курсантов морских училищ, Москва, «Русский язык» 2015г., стр. 28-36 и учебника Стржалковская И.М. «Пособие по разговорному английскому языку», Москва «Высшая школа», 2015г., стр.121-122.
2. Из списка предлагаемой лексики выписать фразы, которые относятся к поездке по городу, в автобусе, метро, такси, в аэропорту.
3. Прочитать и перевести диалоги по теме «Asking the way» из учебника Стржалковская И.М. «Пособие по разговорному английскому языку», Москва «Высшая школа», 2015г., стр.122.
4. Выполнить упр. 7 стр.87 Николенко Н.В. в учебнике «Elementary English for cadets». Учебное пособие по английскому языку.- 2014г.
5. Составить презентацию «Различные виды транспорта».

**Что такое презентация?**

**Презентация** – удобный и эффективный способ предоставить обучающимся информацию на ту или иную тему. Она сочетает в себе динамику, звук, красочное изображение, что значительно улучшает восприятие информации.

### ***Преимущества презентаций***

– презентация несет в себе образный тип информации; формирует у студентов (курсантов) систему мышлеобразования.

– компьютер позволяет моделировать такие жизненные ситуации, которые нельзя или сложно увидеть в повседневной жизни;

– использование новых непривычных приёмов объяснения и закрепления, повышает произвольное внимание, помогает развить произвольное;

– за счёт высокой динамики эффективно проходит усвоение материала, тренируется память, активно пополняется словарный запас, развивается воображение и творческие способности.

– позволяет наиболее полно и успешно реализовать развитие способностей обучающихся;

– развивают умение самостоятельно приобретать новые знания;

– помогает заложить потенциал обогащенного развития личности обучающегося.

### ***Порядок выполнения задания.***

#### ***Алгоритм составления презентации.***

1. На основании литературы, рекомендуемой к выполнению самостоятельной работы, необходимо прочитать и записать понятия, относящиеся к теме «Различные виды транспорта».

2. Из списка слов выписать слова, которые относятся к поездке по городу, в автобусе, метро, такси, в аэропорту. Учебник Шерешевской А.Д. Руско-английский разговорник для курсантов морских училищ, Москва, «Русский язык» 2015г., стр.28-36; Стржалковская И.М. «Пособие по разговорному английскому языку», Москва «Высшая школа», 2015г., стр.121-122.

3. Прочитать и перевести диалоги по теме «Asking the way» из учебника Стржалковская И.М. «Пособие по разговорному английскому языку», Москва «Высшая школа», 2015г., стр.122.

4. Разгадать кроссворд «Виды транспорта», выполнив упр. 7 стр.87 Николенко Н.В. в учебнике «Elementary English for cadets». Учебное пособие по английскому языку.- 2013г.

5. Подобрать необходимую информацию для презентации, красочные иллюстрации, схемы маршрута.

#### ***Вопросы для изучения:***

1. Повторите лексический минимум по теме.
2. Повторите фразы направления на английском языке.
3. Повторите возможные вопросы и ответы по теме «Как спросить дорогу».

Обучающиеся должны владеть учебной информацией в объеме, указанном в рабочей программе дисциплины, и быть готовыми отвечать по всем вопросам, приведенным ниже.

***Вопросы для самопроверки:***

1. Какие фразы применяются при поездке на различных видах транспорта?
2. При помощи каких разговорных формул приветствия, согласия, несогласия можно расспросить дорогу?
3. Назовите английские эквиваленты: «повернуть направо, налево, за угол, идти прямо, пересечь на автобус, такси ит.д.»
4. Какие термины связаны с поездкой в аэропорт и оформлением полёта?
5. Какой самый распространённый вид транспорта в Лондоне, его преимущества и недостатки?

***Рекомендуемая литература:***

1. Шерешевская А.Д. Русско-английский разговорник для курсантов морских училищ, Москва, «Русский язык» 2015г.;
2. Стржалковская И.М. «Пособие по разговорному английскому языку», Москва «Высшая школа», 2015г.
3. Николенко Н.В. «Elementary English for cadets». Учебное пособие по английскому языку.-М.: Лаборатория СПО, ФГОУ «ЦУМК», 2014г.

**Тема 1.1. В иностранном порту. В магазине.**

***Цель:***

- закрепление ранее изученной лексики по теме;
- ознакомление с новой лексикой и активирование ее в диалогической речи;
- составление диалогического высказывания по теме.

***Оснащение:***

– данные методические указания; русско-английский словарь; рекомендуемая литература, ТСО.

***Задание:***

1. Прочитать и записать понятия, относящиеся к теме «Покупки.» из учебника Шерешевской А.Д Русско-английский разговорник для курсантов морских училищ, Москва, «Русский язык» 2015г., стр. 41-50; Стржалковская И.М. «Пособие по разговорному английскому языку», Москва «Высшая школа», 2015г., стр.133-135.

2. Из списка слов выписать фразы, которые относятся к покупкам в магазине из учебника Шерешевской А.Д Русско-английский разговорник для курсантов морских училищ, Москва, «Русский язык» 2013, стр. 41-50

3. Выполнить упр. 3 стр. 137 из учебника Стржалковская И.М. «Пособие по разговорному английскому языку», Москва «Высшая школа», 2015г., стр.133-135.

4. Составить диалогическое высказывание «В магазине».

***Порядок выполнения задания:***

1. Записать понятия, относящиеся к теме «Покупки» из учебника Шерешевской А.Д Русско-английский разговорник для курсантов морских училищ, Москва, «Русский язык» 2015г., стр. 41-45, Стржалковская И.М. «Пособие по разговорному английскому языку», Москва «Высшая школа», 2015г, стр.133-135.

2. Проверьте правильность произношения новых и трудных слов по транскрипции.

3. Выписать транскрипцию трудных и незнакомых слов по словарю.

4. Выбрать и записать фразы покупателя и продавца.

5. Выбрать и записать всевозможные ответы на вопросы.

6. Выбрать отдел и товары для совершения покупок.

7. Составить диалог-расспрос в рамках темы «В магазине», используя соответствующие формулы речевого этикета.

8. Объясните смысл пословицы «Tastes differ» и употребите подходящую по смыслу пословицу в вашем диалоге.

***Вопросы для изучения:***

1. Повторите лексический минимум по теме.

2. Повторите названия отделов в магазине.

3. Повторите названия продуктов, напитков, электроприборов, бытовой техники и т.д.

Обучающиеся должны владеть учебной информацией в объеме, указанном в рабочей программе дисциплины, и быть готовыми отвечать по всем вопросам, приведенным ниже.

***Вопросы для самопроверки:***

1. Назовите различные отделы магазина на английском языке.

2. Перечислите товары, которые можно купить в различных отделах.
3. Перечислите фразы, используемые при покупке какого-либо товара.
4. Дайте английский эквивалент половице «О вкусах не спорят». Приведите пример использования этой половицы.

***Рекомендуемая литература:***

1. Шерешевская А.Д. Русско-английский разговорник для курсантов морских училищ, Москва, «Русский язык» 2015г.;
2. Пенина И.П. Пособие по английскому языку для мореходных училищ Москва «Высшая школа» 2015г.;
3. Харитонов В.С. Англо-русский учебный разговорник для специалистов флота рыбной промышленности, М; Рус. яз; 2014г;
4. Стржалковская И.М. «Пособие по разговорному английскому языку», Москва «Высшая школа», 2015г.

**Тема 1.1. В иностранном порту. В кафе.**

***Цель:***

- закрепление ранее изученной лексики по теме;
- овладение новой лексикой по теме с целью расширения словарного запаса обучающихся;
- овладеть составлением диалогического высказывания в стандартных ситуациях по теме.

***Оснащение:***

- данные методические указания; русско-английский словарь; рекомендуемая литература, ТСО

***Задание:***

1. Прочитать и записать понятия, относящиеся к теме «Продукты» из учебника Шерешевской А.Д Русско-английский разговорник для курсантов морских училищ, Москва, «Русский язык» 2015г., стр 51-56.
2. Из списка слов выписать фразы, которые относятся к теме «В кафе» из учебника Шерешевской А.Д Русско-английский разговорник для курсантов морских училищ, Москва, «Русский язык» 2015г., стр 51-56.
3. Прочитать и перевести текст «Pubs in Britain» и «Some information about drinking in Britain».

4. Выписать традиционные тосты на стр.25 из учебника Пенина И.П. «Английский язык для морских училищ», Москва «Высшая школа»,2015 г.

5. Составить диалогическое высказывание «В иностранном порту. В кафе».

***Порядок выполнения задания:***

1. Прочитать и записать слова, относящиеся к теме «Продукты» из учебника Шерешевской А.Д. Русско-английский разговорник для курсантов морских училищ, Москва, «Русский язык» 2013, стр51-56.

2. Проверьте правильность произношения новых и трудных слов по транскрипции.

3. Выписать транскрипцию трудных и незнакомых слов по словарю.

4. Из списка слов выписать фразы официанта и посетителя кафе из учебника Шерешевской А.Д. Русско-английский разговорник для курсантов морских училищ, Москва, «Русский язык» 2015г., стр. 51-56.

5. Выписать названия традиционных английских напитков из текста«Pubs in Britain» и «Some information about drinking in Britain».

6. Составить диалогическое высказывание «В иностранном порту: в кафе», вариативно выражая просьбу, совет, предложение, рекомендацию, используя не только повелительные предложения, но и различные синонимические средства.

***Вопросы для изучения:***

1. Повторите лексико-грамматический минимум по теме.

2. Повторите названия блюд на английском языке.

3. Повторите фразы, используемые для заказа блюд в кафе.

Обучающиеся должны владеть учебной информацией в объеме, указанном в рабочей программе дисциплины, и быть готовыми отвечать по всем вопросам, приведенным ниже.

***Вопросы для самопроверки:***

1. Назовите наименования продуктов, напитков на английском языке.

2. Перечислите блюда, которые вы хотели бы заказать в кафе.

3. Перечислите фразы, используемые при заказе какого-либо блюда.

4. Перечислите несколько употребляемых тостов.

5. Переведите одну из английских шуток на стр.27 упр.12 учебника И.П. Пенина, И.С. Емельянова «Английский язык для морских училищ», 2015г.

6. Понятен ли вам английский юмор?

***Рекомендуемая литература:***

1. Шерешевская А.Д. Русско-английский разговорник для курсантов морских училищ, Москва, «Русский язык» 2015г.;
2. Китаевич Б.Е. Учебник английского языка для моряков, Издательство «РосКонсульт» 2016г.
3. Пенина И.П. Пособие по английскому языку для мореходных училищ Москва «Высшая школа» 2015г.
4. Стржалковская И.М. «Пособие по разговорному английскому языку», Москва «Высшая школа», 2015г.

### **Раздел 3 Ведение деловой переписки.**

#### **Тема 3.1. Деловая переписка.**

##### **Деловое письмо.**

##### **Факс.**

*Компетентность в соответствии с Конвенцией ПДНВ (таблица А-IV/2 Кодекса ПДНВ): «Использование английского языка в письменной и устной форме».*

##### **Цель:**

- ознакомление с новым лексическим материалом и правилами ведения деловой переписки;
- закрепление основной лексики по теме;
- закрепление навыка перевода и составления делового письма, факса.

##### **Оснащение:**

- данные методические указания; русско-английский, англо-русский словарь; рекомендуемая литература.

##### **Задание:**

1. Перевести деловое письмо на английский язык.
2. Составить деловое письмо.
3. Составить ответ на факс.

##### **Порядок выполнения задания.**

1. На основании литературы, рекомендуемой к выполнению самостоятельной работы, необходимо прочитать и ознакомиться с переводом деловых писем (не менее 5), стр. 220-235, англо-русского учебного разговорника для специалистов флота рыбной промышленности, В. С. Харитонов.

2. Выписать стандартные выражения для ведения деловой переписки, используя материал учебного пособия «Общение на английском языке: телефон, факс, E-mail, деловая переписка»

3. Составить свой активный словарь по ведению деловой переписки.

4. Выбрать одну из предложенных тем для написания делового письма: «Установление контакта», «Запрос информации», «Возобновление контактов и предъявление рекламаций», «Ответ на рекламацию и ее удовлетворение», «Назначение встречи», «Продвижение дел», «Выражение благодарности».

5. По образцу предложенных писем на стр. 220-235, англо-русского учебного разговорника для специалистов флота рыбной промышленности, В. С. Харитонова составить деловое письмо на английском языке, используя знания грамматики и лексики.

6. Изучить активный словарь темы «Отправка факса» на стр.100-102, учебного пособия «Общение на английском языке: телефон, факс, E-mail, деловая переписка», Москва, 2016 г.

7. Выполнить упражнение 1, 2 на стр.102-103 учебного пособия «Общение на английском языке: телефон, факс, E-mail, деловая переписка», Москва, 2016 г.

8. Составить ответ на факс, используя материал учебного пособия «Общение на английском языке: телефон, факс, E-mail, деловая переписка», стр.137.

***Вопросы для изучения:***

1. Повторите правила написания делового письма.
2. Выучите лексический минимум, необходимый для написания делового письма.
3. Переведите деловое письмо на русский язык.

Обучающиеся должны владеть учебной информацией в объеме, указанном в рабочей программе дисциплины, и быть готовыми отвечать по всем вопросам, приведенным ниже.

***Вопросы для самопроверки:***

1. Назовите фразы, используемые при оформлении и оплате заказа.
2. Какие правила оформления делового письма вы знаете?
3. Употребляются ли сокращенные формы can't, won't и т.д. в официальных письмах?
4. Какие формулы вежливости употребляются в конце письма?
5. Как оформляется адрес в письме?

***Рекомендуемая литература:***

1. Харитонов В.С. Англо-русский учебный разговорник для специалистов флота рыбной промышленности – М. Русский язык 2014 г.
2. Англо- русский морской словарь – СПб. Литера 2012 г.
3. А.Альбов «Письмо зарубежному партнеру», Санкт-Петербург, 2016г.



4. Мердок-Стерн, Серена «Общение на английском: телефон, факс, E-mail, деловая переписка», Москва, 2016г.

#### **Раздел 4 СОЛАС.**

#### **Тема 4.2. Охрана морской среды.**

*Компетентность в соответствии с Конвенцией ПДНВ (таблица А-IV/2 Кодекса ПДНВ): «Использование английского языка в письменной и устной форме».*

#### **Защита окружающей среды.**

#### **Негативное воздействие на окружающую среду.**

##### ***Цель:***

- закрепление ранее изученной лексики по теме;
- овладение новой лексикой по теме с целью расширения словарного запаса обучающихся;
- практика разработки презентаций.

##### ***Оснащение:***

– данные методические указания; русско-английский словарь; рекомендуемая литература.

##### ***Задание:***

1. Прочитать и записать понятия, относящиеся к теме «Защита окружающей среды», «Негативное воздействие на окружающую среду» из учебника Шерешевской А.Д. Русско-английский разговорник для курсантов морских училищ, Москва, «Русский язык» 2015г., стр. 282-286
2. Из списка предлагаемой лексики выписать фразы, которые относятся к теме «Окружающая среда».
3. Составить презентацию «Защита окружающей среды», «Негативное воздействие на окружающую среду».
4. Используя рекомендуемые фразы и выражения, подготовить защиту презентаций на английском языке.

##### ***Что такое презентация?***

***Презентация*** – удобный и эффективный способ предоставить обучающимся информацию на ту или иную тему. Она сочетает в себе динамику, звук, красочное изображение, что значительно улучшает восприятие информации.

##### ***Преимущества презентаций:***

- презентация несет в себе образный тип информации; формирует у обучающихся систему мышлеобразования.

- компьютер позволяет моделировать такие жизненные ситуации, которые нельзя или сложно увидеть в повседневной жизни;

- использование новых непривычных приёмов объяснения и закрепления, повышает произвольное внимание, помогает развить произвольное;

- за счёт высокой динамики эффективно проходит усвоение материала, тренируется память, активно пополняется словарный запас, развивается воображение и творческие способности.

- позволяет наиболее полно и успешно реализовать развитие способностей обучающихся;

- развивают умение самостоятельно приобретать новые знания;

- помогает заложить потенциал обогащенного развития личности обучающегося.

### ***Порядок выполнения задания.***

Алгоритм составления презентации.

1. На основании литературы, рекомендуемой к выполнению самостоятельной работы, необходимо прочитать и записать понятия, относящиеся к теме «Защита окружающей среды».

2. Из списка слов выписать слова, которые относятся к теме «Охрана морской среды» из учебника Шерешевской А.Д. Русско-английский разговорник для курсантов морских училищ, Москва, «Русский язык» 2013, стр. 282-286.

3. Подобрать необходимую информацию для презентации, красочные иллюстрации.

4. Используя рекомендуемые фразы и выражения, подготовить защиту презентаций на английском языке.

### ***Вопросы для изучения:***

1. Повторите лексический минимум по теме.

2. Повторите фразы по теме «Охрана морской среды» на английском языке.

Обучающиеся должны владеть учебной информацией в объеме, указанном в рабочей программе дисциплины, и быть готовыми отвечать по всем вопросам, приведенным ниже.

### ***Вопросы для самопроверки:***

1. Переведите лексический минимум на английский язык: акватория порта, сжигать мусор, всплывать, измельчать, машина для перемалывания отходов, нефтесодержащая смесь?

2. Переведите лексический минимум на русский язык: food wastes, protection of the environment, port authorities, oil spot, discharge, oil water separation.

3. Какие фразы для защиты презентации на английском языке Вы можете использовать?

#### ***Рекомендуемая литература***

1. Шерешевская А.Д. Русско-английский разговорник для курсантов морских училищ, Москва, «Русский язык» 2015г;

2. Николенко Н.В. «Elementary English for cadets». Учебное пособие по английскому языку.-М.: Лаборатория СПО, ФГОУ «ЦУМК», 2015г.

3. Интернет-ресурсы.

### **Тема 4.3. Правила пожарной безопасности.**

#### **Обеспечение пожарной безопасности на судах.**

*Компетентность в соответствии с Конвенцией ПДНВ (таблица А-IV/2 Кодекса ПДНВ): «Использование английского языка в письменной и устной форме».*

#### ***Цель:***

- овладеть новой лексикой по теме;
- развитие навыков устной речи;
- закрепление ранее изученной лексики по теме;
- овладение новой лексикой по теме с целью расширения словарного запаса обучающихся.

#### ***Оснащение:***

- данные методические указания; рекомендуемая литература.

#### ***Задание:***

1. Записать и перевести лексический минимум по теме «Пожар на борту» на русский язык.
2. Перевести инструкцию по пожару на русский язык.
3. Выучить команды в аварийных ситуациях.
4. Составьте список судового аварийного оборудования.

#### ***Порядок выполнения задания.***

1. На основании литературы, рекомендуемой к выполнению самостоятельной работы, необходимо прочитать и перевести текст «Пожар на борту судна».

2. Выписать незнакомые слова, записать их в тетрадь.
3. Найти перевод слова по словарю, выбрать перевод слова.
4. Используя лексический минимум, переведите инструкцию по пожару на русский язык.
5. Переведите и запомните команды в аварийных ситуациях.
6. Запомните судовое аварийное оборудование.

***Вопросы для изучения:***

1. Повторите аварийные слова и словосочетания.
2. Повторите команды в аварийных ситуациях.
3. Перечислите судовое оборудование на английском языке.

Обучающиеся должны владеть учебным материалом в объеме, указанном в рабочей программе дисциплины, и быть готовыми отвечать по всем вопросам, приведенным ниже.

***Рекомендуемая литература:***

1. Русско-английский разговорник для моряков, Москва, 2014г.
2. Новейший англо-русский и русско-английский словарь, Рипсол Классик, 2012г.
3. Стандартный морской навигационный словарь-разговорник.
4. Стандартные фразы ИМО для общения на море, С.-Петербург, 2013г.
5. Харитонов В.С. Англо-русский учебный разговорник для специалистов флота рыбной промышленности, М; Рус. яз; 2014 г.

**Неотложная помощь в море.**

*Компетентность в соответствии с Конвенцией ПДНВ (таблица А-IV/2 Кодекса ПДНВ): «Использование английского языка в письменной и устной форме».*

***Цель:***

- ознакомление с новой лексикой;
- развитие навыков перевода медицинской терминологии и заполнения медицинской документации.

***Оснащение:***

–методические указания; русско-английские и англо-русские словари; рекомендуемая литература.

***Задание:***

1. Перевести лексический минимум по теме «Неотложная помощь в море» на русский язык.
2. Заполнить медицинскую эвакуацию больного на английском языке.

***Порядок выполнения задания:***

1. Изучите тему «Медицина», по рекомендованному пособию.
2. Выпишите названия болезней, обращая внимание на транскрипцию и перевод.
3. Выучите новые слова, используя карточки для тренинга.
4. Заполните медицинскую эвакуацию больного на английском языке.

***Вопросы для изучения:***

1. Выучите стандартные сокращения, используемые в медицинской терминологии.
2. Выучите лексику, используемую в медицинской терминологии.

Обучающиеся должны владеть учебным материалом в объеме, указанном в рабочей программе дисциплины, и быть готовыми отвечать по всем вопросам, приведенным ниже.

***Вопросы для самопроверки:***

1. Назовите части тела на английском языке.
2. Назовите глаголы, характеризующие боль на английском языке.
3. Назовите симптомы распространенных болезней на английском языке.
4. Перечислите известные Вам названия болезней на английском языке.

***Рекомендуемая литература.***

1. Русско-английский разговорник для моряков, Москва, 2014г.
2. Новейший англо-русский и русско-английский словарь, Рипсол Классик, 2012г.
3. Стандартный морской навигационный словарь-разговорник.
4. Стандартные фразы ИМО для общения на море, С.-Петербург, 2013г.
5. Харитонов В.С. Англо-русский учебный разговорник для специалистов флота рыбной промышленности, М; Рус. яз; 2014 г.

**Обязанности экипажа при возникновении пожара.**

*Компетентность в соответствии с Конвенцией ПДНВ (таблица А-IV/2 Кодекса ПДНВ): «Использование английского языка в письменной и устной форме».*

***Цель:***

- закрепление основной лексики по теме;
- ознакомление с новой лексикой и активирование ее в речи;
- развитие навыков устной речи.

***Оснащение:***

данные методические указания; русско-английский словарь; рекомендуемая литература.

***Задание:***

1. Составьте монологическое высказывание по теме «Обязанности экипажа при возникновении пожара».

***Порядок выполнения задания.***

1. Изучите тему «Экипаж», по рекомендованному пособию.
2. Выпишите новые слова, обращая внимание на транскрипцию.
3. Переведите указания в повелительном наклонении на русский язык.
4. Составьте монологическое высказывание по теме.

***Вопросы для изучения:***

1. Повторите лексический минимум по теме: «Обязанности экипажа при возникновении пожара».
2. Повторите название аварийного оборудования на английском языке.
3. Повторите грамматический минимум по теме «Повелительное наклонение».

Обучающиеся должны владеть учебной информацией в объеме, указанном в рабочей программе дисциплины, и быть готовыми отвечать по всем вопросам, приведенным ниже.

***Вопросы для самопроверки:***

1. Какое аварийное оборудование Вы знаете?
2. Переведите команды в повелительном наклонении на английский язык.
3. Перечислите обязанности электромеханика при аварийной ситуации.

***Рекомендуемая литература.***

1. Русско-английский разговорник для моряков, Москва, 2014г.

2. Новейший англо-русский и русско-английский словарь, Рипсол Классик, 2012г.
3. Стандартный морской навигационный словарь-разговорник.
4. Стандартные фразы ИМО для общения на море , С.-Петербург, 2013г.
5. Харитонов В.С. Англо-русский учебный разговорник для специалистов флота рыбной промышленности, М; Рус. яз; 2014г.